

## **2020 State Damage Prevention Program Grant Final Report**

### **CFDA Number: 20.720**

Award Number: 693JK32040002PSDP

Project Title: State Damage Prevention (SDP) Program Grants - FY2020

Date Submitted: November 23, 2021

Submitted by: Jacquee Wilson (on behalf of Mahesh Albuquerque)

### **Specific Objective(s) of the Agreement**

The Safety Commission is requesting funding to cover the cost of the license and Spanish translation service for an LMS that would host and deliver online stakeholder education courses. The online courses will focus on topics that the Safety Commission has encountered in complaint hearings and will be offered to parties found to be in violation of the Excavation Requirements Law during future complaint hearings. (Element 4, Priority 2)

### **Workscope**

Element 4 (Partnership in Employee Training): Participation by operators, excavators, and other stakeholders in developing and implementing effective employee training programs to ensure that operators, the one-call center, the enforcing agency, and the excavators have partnered to design and implement training for the employees of operators, excavators, and locators.

### **Accomplishments for the Grant Period**

- The existing English version of the online stakeholder education course was reviewed and updated.
- Translation of the existing online stakeholder education course into Spanish was completed, with three rounds of reviews to ensure that the translation is clear, concise and analogous to the English version of the course.

### **Quantifiable Metrics/Measures of Effectiveness**

The online stakeholder education course was previously available to up to 1,500 users, but it is now available to 8,000 users, which is an increase of more than 500%.

In addition, providing the online stakeholder education course content in Spanish makes the content readily available to employees of operators, excavators, and locators for whom English is their secondary language.


The Spanish version of the online stakeholder education course is available via a link provided to Annmarie Robertson. A screenshot of the course landing page is below.


app.coursetra.com/porta/course/person/detail/0fb59823-ef38-ec11-a85d-ae709492f335

State of Colorado  
P41284  
Edit my profile | Change Password

MY TRAINING HISTORY TRAINING LIBRARY LOG OUT

C1580  
Curso de Excavación (Spanish)  
Due



ATTENDANCE: 

Modules Syllabus

Course Modules

START	Module Title	Duration
START	01 Orientación	5 min
START	02 Definiciones de la Industria ES	30 min
START	03 Zona de tolerancia ES	20 min
START	04 Tipos de boleto ES	20 min
START	05 Sanciones civiles ES	15 min
START	06 Prácticas recomendadas ES	30 min
START	07 Adiciones a la ley de Un Llamado	45 min

To Do:

Questions? Contact us!  
Email: [communications@co811.org](mailto:communications@co811.org)  
Web: <http://colorado811.org>

## Issues, Problems or Challenges

There are no issues, problems or challenges to report.

## Final Financial Status Report

The grant funds were remitted to subawardee/pass-through entity Colorado 811 on September 7, 2021, and Colorado 811 remitted the grant funds to their learning management system provider 4iQ in two installments on November 9, 2021, and November 18, 2021.

## Requests of the AOR and/or PHMSA

No actions requested at this time.